un hombre de los hijos de Israel le pidio a otro que le prestara mil dinares

Narró Abu Huraira [Allah se complazca de él] que el Mensajero de Allah [la paz y las bendiciones de Alah sean con él] dijo: un hombre de los hijos de Israel le pidio a otro que le prestara mil dinares, entonces le dijo: "Trae un testigo" el hombre respondió, Allah es suficiente como testigo, el otro dijo: trae algún fiador, el dijo Allah es suficiente como Fiador, el otro dijo: haz dicho la verdad y le dio el préstamo por un periodo fijado. el hombre emprendió su viaje al mar y resolvió sus asuntos, después cuando venció el plazo comenzó a buscar un barco que lo llevara de regreso y no encontró ninguno, entonces tomó un pedazo de madera y le hizo un hoyo y puso en ella los mil dinares y un mensaje que iba dirigido a su deudor, después lo llevó al mar y djo: "Oh, Allah, en verdad Tu conoces, que he pedido un préstamo a fulano de tal de mil dinares, me pidió un fiador y le dije que Allah es suficiente para eso y él quedó Complacido de Ti, después me pidió un testigo y le dije: Allah es suficiente como Testigo y se quedó complacido de Ti como testigo, y en verdad no encuentro un barco para volver y entregarle el dinero, me veo impedido y te Pido que te encargues, entonces lanzó el tronco al mar y este empezó a alejarse hasta que desapareció, después se fue y siguió buscando un barco para volver, entonces el deudor fue al mar esperando que venga un barco con el hombre que le debía el dinero y como no vino tomó algunos troncos para convertirlos en leña para su familia, cuando cortó el tronco vio el dinero y el mensaje. después llegó el hombre al que le había prestado el dinero, con mil dinares en la mano, y le dijo: "por Allah estuve buscando un barco que me trajera para pagarte tu dinero, y no encontré uno sino hasta ahora" el otro le pregunto: ¿Me habías enviado algo? el otro dijo: te acabo de decir que no había encontrado un barco hasta ahora, entonces el otro dijo: En Verdad que Allah ha hecho llegar a su destino lo que pusiste en el tronco, el otro se fue con los mil dinares complacido.

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Al-Bujari]

El Mensajero de Alah -la paz y las bendiciones sean con él- mencionó que un hombre de los hijos de Israel le pidió a otro hombre de su pueblo que le prestara mil Dinares, el hombre le dijo: trae un testigo que presencie que te he prestado mil dinares, el hombre que quería él préstamo dijo: "Alah es suficiente como testigo" es decir: es suficiente para ti y para mí que tomemos a Alah como testigo de nosotros, entonces el hombre le dijo: "Entonces trae un fiador que te cubra" el otro respondió: "Alah es suficiente como fiador" es decir: es suficiente para ti que Alah sea el fiador, él le respondió: haz dicho la verdad, y le dio los mil dinares a un plazo fijado, el que tomó el préstamo salió al mar con el dinero que había recibido, cuando el plazo fijado llego a su fin buscó un barco para regresar y pagar el dinero, pero no encontró ningún barco, entonces tomó un tronco le hizo un agujero y metió allí los mil dinares y una carta de su parte para el acreedor, en la que escribió: "de parte de fulano a

fulano, en verdad que te he pagado tu dinero mediante un fiador que se encargará de llevarlo, luego selló el agujero, lo llevó al mar y dijo: "Alah Tu sabes que he tomado un préstamo de fulano por mil dinares, me pidió un fiador y dije: Alah es suficiente como fiador, y quedó complacido, me pidió un testigo dije: Alah es suficiente como testigo, y quedó complacido, me he esforzado en encontrar un barco para llevarle el dinero que tengo que pagar y no pude encontrarlo, por lo que me confío a Ti y te pido que Te encargues, luego la arrojó al mar y continuó buscando un barco para ir a la ciudad donde estaba su acreedor, ya que pensaba que lo había hecho al principio no era suficiente, mientras tanto el hombre que había prestado el dinero salió al lugar donde se debían encontrar esperando que un barco llegara con el dinero que había prestado, pensando que lo había enviado con alguien o que el mismo vendría a traérselo pero no encontró ningún barco, pero si encontró el tronco que tenía el dinero, entonces lo tomó para convertirlo en leña para las fogatas, sin saber que el dinero estaba allí, cuando la cortó con el hacha encontró el dinero en el y la carta que le había escrito el hombre, luego de eso llegó el hombre que le debía el dinero y le trajo otros mil dinares, le dijo a su acreedor: Por Alah me esforcé buscando un barco para venir con tu dinero y no encontré ninguno sino hasta ahora, el otro le respondió: ¿Me has enviado algo? el otro respondió: te estoy diciendo que no había encontrado un barco para venir sino hasta ahora, el otro dijo: en verdad que Alah me ha hecho llegar los mil dinares que me has enviado, dio la vuelta y se fue con su dinero complacido.

http://www.sunnah.global/hadeeth/es/show/8318